

恒生樓高桌晚宴 22/2/2006

Hang Seng Hall High Table Dinner

恒生樓宿生會主席張曉揚同學致送紀念品予晚宴主講嘉賓司徒華先生。

Mr Cheung Hiu Yeung, President of Hang Seng Hall Residents' Association, presenting a souvenir to the guest speaker, Mr Szeto Wah.



二零零六年周年研討會 — 「書院制與大學教育」 24/2/2006

2006 Annual Workshop — “The College System in University Education”

周年研討會開始前嘉賓大合照。

左起：輔導主任劉行榕教授、大學校友評議會主席殷巧兒女士、社會學系王淑英教授、博文講座教授及1996年諾貝爾經濟學獎得主莫理斯爵士、香港嶺南大學校長陳坤耀教授、美國威廉士大學副校長Professor Catharine B Hill、大學副校長廖柏偉教授及院長馮國培教授。

The group photo taken before the workshop.

From left: Professor Alaster Lau, Dean of Students, United College; Professor Suk-ying Wong, Associate Professor of the Department of Sociology; Ms Lina Yan, Chairperson of the CUHK Convocation; Professor Sir James Mirrlees, Distinguished Professor-At-Large and 1996 Nobel Laureate in Economics; Professor Edward Chen, President of Lingnan University; Professor Catharine Hill, Provost of the Williams College; Professor Pak-wai Liu, Pro-Vice-Chancellor of the University and Professor K P Fung, Head of United College.



美國威廉士大學副校長Professor Catharine B Hill 分享有關書院制度與大學教育的關係。

Professor Catharine B Hill, Provost of the Williams College, gave a talk on the roles of the college system and liberal arts education in the contemporary university education in USA.

思源館增設桌球設施

A New Billiard Table at the SYAC



For more information, please call 2603 7486.

思源文娛中心新增設桌球檯供員生享用。詳情請向中心職員或致電2603 7486查詢。The Si Yuan Amenities Centre has installed a billiard table in its function room.

院長馮國培教授(左)致送紀念品予研討會主講嘉賓香港嶺南大學校長陳坤耀教授。

Professor K P Fung, College Head (left) presenting souvenir to the guest speaker Professor Edward Chen, President of Lingnan University as a token of thanks.



聯合書院與美國威廉士大學交換計劃慶祝成立四十周年

40th Anniversary of the Exchange Programme between Williams College, USA and United College



院長馮國培教授致送紀念牌匾予威廉士大學副校長Professor Catharine Hill。

Professor K P Fung, College Head presenting a commemorative plaque to Professor Catharine Hill, Provost of the Williams College.

Professor Catharine Hill(左二)會見校長劉遵義教授(右二)，由博文講座教授莫理斯爵士(最右)及院長馮國培教授陪同。

Professor Catharine Hill (second from left) met Professor Lawrence J Lau, Vice-Chancellor (second from right), accompanied by Professor Sir James Mirrlees, Distinguished Professor-At-Large (far right) and Professor K P Fung, College Head.

